

# SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG - Industriestrasse 1 - 3 - DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno  
BA

254256

180300236

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.  
Stab 100  
V Dei Ciclamini 4  
IT-70026 Modugno

BA

POSTO SCARIC: 14248

Bolla Consegna / Lieferschein

|                                                        |                                                        |                                                |
|--------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| No. bolla cons.<br>Lieferschein-Nr.<br><b>46887452</b> | Num. spediz.<br>Sendungs-Nr.<br><b>50158603</b>        | GiornoSped.<br>Versandtag<br><b>2021-09-08</b> |
| Cod. cl.<br>Kunden-Nr.<br><b>024466</b>                | Codice fornitore<br>Lieferanten-Nr.<br><b>91000733</b> | Pagina<br>Seite<br><b>1</b>                    |
| Ns. rif.<br>Unsere Zeichen<br><b>SP/HMK-PK</b>         | Tel. int.<br>Hausruf                                   |                                                |

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526  
Carl-Benz-Strasse 23  
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Condiz. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

FCA

HERZOGENAURACH

| No. pos.<br>Pos.-Nr. | No. art. / Sach-Nr.<br>Nr.-Var / Var-Nr.    | Nr-art-clie / KD-Sach-Nr.<br>Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung | Quantità / Menge | Indice collo / Kolli - Index |
|----------------------|---------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|------------------|------------------------------|
|                      |                                             | VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728<br>FORNITURA EU                  |                  |                              |
| *****                | Numero d'ordine                             | 0199662                                                                |                  |                              |
|                      | Bolla                                       | 46887452                                                               |                  |                              |
|                      | Magazzino                                   | 73/5061                                                                |                  |                              |
|                      | N. ordine cliente                           | 550003885702                                                           |                  |                              |
|                      | Vostro riferimento                          | 411                                                                    |                  |                              |
|                      | Dati supplementari                          | 20170831                                                               |                  |                              |
| 0010                 | Nr-art-clie                                 | 9009066775                                                             |                  |                              |
|                      |                                             | 084681004-4062-10                                                      |                  |                              |
|                      | 084-681-004                                 | F-229082.K-HLA/0-5#W                                                   |                  |                              |
|                      |                                             | COM-Code DI                                                            |                  |                              |
|                      | Paese origine                               | GERMANIA                                                               |                  |                              |
|                      | Charge                                      | 0041990182                                                             | di cui           | 1344#                        |
|                      | Charge                                      | 0042385016                                                             | di cui           | 1344#                        |
|                      | Charge                                      | 0042385016                                                             | di cui           | 1344#                        |
|                      | Charge                                      | 0042385016                                                             | di cui           | 1344#                        |
|                      | Charge                                      | 0042385016                                                             | di cui           | 1344#                        |
|                      | Charge                                      | 0042385016                                                             | di cui           | 1344#                        |
|                      | Charge                                      | 0042385016                                                             | di cui           | 1344#                        |
|                      | Lista imballi del DDT (gestione vuoti):     |                                                                        |                  |                              |
|                      | 6 P-38-A0806 Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG     |                                                                        |                  |                              |
|                      | 6 P-26-SGP3 Pallet 800X600X160-INA-HLZ      |                                                                        |                  |                              |
|                      | 48 P-14-C0328 SLC GR-400X300X280-PP         |                                                                        |                  |                              |
|                      | 1440 P-42-GR3-225X51X49-30 Tube 51X49x227.5 |                                                                        |                  |                              |
|                      | Lista pacchi per spediz.:                   |                                                                        |                  |                              |
|                      | Nrsped/Index Kolli                          | PesoL.                                                                 | tara             | Nr.espresso                  |
| MW PAL               | 795 X 599 X 720 mm                          |                                                                        |                  |                              |
|                      | 50158603-001                                | 950272612                                                              | 126,0            | 41,3 340476439502726129      |
|                      | 50158603-002                                | 950228153                                                              | 126,0            | 41,3 340476439502281536      |
|                      | 50158603-003                                | 950271504                                                              | 125,5            | 40,8 340476439502715048      |
|                      | 50158603-004                                | 950274315                                                              | 125,5            | 40,8 340476439502743157      |
|                      | Continuazione 2                             |                                                                        |                  |                              |

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 8064  
Quantità effettiva:  
Tipo Imballaggio:  
Quantità imballi: 6  
Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ SI ☐ NO  
Data controllo: 14/08/21  
Firma: 

8064

Descriz. clienti  
TBA-500274  
TBA-500273

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3  
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0  
Fax +49 9132 82-4950

17:08

# SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG - Industriestrasse 1 - 3 - DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno  
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

|                                                        |                                                        |                                                |
|--------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| No. bolla cons.<br>Lieferschein-Nr.<br><b>46887452</b> | Num. spediz.<br>Sendungs-Nr.<br><b>50158603</b>        | GiornoSped.<br>Versandtag<br><b>2021-09-08</b> |
| Cod.cl.<br>Kunden-Nr.<br><b>024466</b>                 | Codice fornitore<br>Lieferanten-Nr.<br><b>91000733</b> | Pagina<br>Seite<br><b>2</b>                    |
| Ns. rif.<br>Unsere Zeichen<br><b>SP/HMK-PK</b>         | Tel.int.<br>Hausruf                                    |                                                |

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.  
Stab 100  
V Dei Ciclamini 4  
IT-70026 Modugno BA

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526  
Carl-Benz-Strasse 23  
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Condiz. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

FCA

HERZOGENAURACH

| No. pos.<br>Pos.-Nr.                                                                                                                                                                     | No. art. / Sach-Nr.<br>Nr.-Var / Var-Nr. | Nr-art-clie / KD-Sach-Nr.<br>Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung | Quantità / Menge | Indice collo / Rolli - Index |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|------------------|------------------------------|
| <b>MW PAL</b>                                                                                                                                                                            |                                          | 795 X 599 X 720 mm                                                     |                  |                              |
|                                                                                                                                                                                          | 50158603-005                             | 950271698                                                              | 125,5 40,8 3404  | 76439502716984               |
|                                                                                                                                                                                          | 50158603-006                             | 950272387                                                              | 126,5 41,8 3404  | 76439502723876               |
| Somma per spediz.                                                                                                                                                                        | 50158603                                 | 6 colli                                                                | 755,0 246,8      | 2,057 m3                     |
| <b>SCHWEITZER,LUDWIGSBURG</b>                                                                                                                                                            |                                          |                                                                        |                  |                              |
| <b>AVIEXP46887452</b>                                                                                                                                                                    |                                          |                                                                        |                  |                              |
| A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo<br>INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.                                               |                                          |                                                                        |                  |                              |
| Ufficio Spedizioni<br>Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestrasse 1-3<br>DE-91074 Herzogenaurach<br>SI/HZA-SLEL Manuel Dronsgalla, Tel. +49(9132)82-86746, Fax +49(9132)82-457830 |                                          |                                                                        |                  |                              |

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3  
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0  
Fax +49 9132 82-4950

17:08



Seit über ...

50  
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 21-007932 vom 08.09.2021



21-007932

Ludwigsburg, 09.09.2021

Seite 1 von 2

|                                                                                                                                                                                                                    |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><br>SCHAEFFLER<br>TECHNOLOGIES AG & CO. KG<br>INDUSTRIESTRASSE 1-3<br>91074 HERZOGENAURACH                                                                                       |                                          | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br><small>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br/>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).</small> |                                               |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><br>MAGNA PT S.p.A.<br>VIA DEI CICLAMINI, 4<br>70026 MODUGNO<br>ITALIEN                                                                                                       |                                          | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><br>SCHWEITZER GmbH & Co.<br>Intern. Spedition KG<br>Carl-Benz-Straße 23<br>71634 Ludwigsburg<br><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br>D-08-019-G-0158                                                                                                                                                                                                                                                             |                                               |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br><br>Ort / Lieu <b>MODUGNO</b><br>Land / Pays <b>Italien</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>13.09.2021</b>                 |                                          | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                               |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br><br>Ort / Lieu <b>HERZOGENAURACH</b><br>Land / Pays <b>Deutschland</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>08.09.2021</b> |                                          | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                               |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                                  |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |
| <b>9 Pos. No.</b>                                                                                                                                                                                                  | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b> | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b> |
| 1                                                                                                                                                                                                                  | 46886554                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | COLLI                                         |
| 2                                                                                                                                                                                                                  | 46887398                                 | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | COLLI                                         |
| 3                                                                                                                                                                                                                  | 46887403                                 | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | COLLI                                         |
| 4                                                                                                                                                                                                                  | 46887408                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | COLLI                                         |
| 5                                                                                                                                                                                                                  | 46887414                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | COLLI                                         |
| 6                                                                                                                                                                                                                  | 46887420                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | COLLI                                         |
| 7                                                                                                                                                                                                                  | 46887431                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | COLLI                                         |
| 8                                                                                                                                                                                                                  | 46887434                                 | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | COLLI                                         |
| 9                                                                                                                                                                                                                  | 46887436                                 | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | COLLI                                         |
| 10                                                                                                                                                                                                                 | 46887441                                 | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | COLLI                                         |
| 11                                                                                                                                                                                                                 | 46887444                                 | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | COLLI                                         |
| 12                                                                                                                                                                                                                 | 46887455                                 | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | COLLI                                         |
| 13                                                                                                                                                                                                                 | 46887452                                 | 6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | COLLI                                         |
| 14                                                                                                                                                                                                                 | 46887471                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | COLLI                                         |
| 15                                                                                                                                                                                                                 | 46887458                                 | 5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | COLLI                                         |
| 16                                                                                                                                                                                                                 | 46888968                                 | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | COLLI                                         |
| 17                                                                                                                                                                                                                 | 46887478                                 | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | COLLI                                         |
| 18                                                                                                                                                                                                                 | 46887446                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | COLLI                                         |
| <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b><br><b>Getriebeteile</b>                                                                                                                                   |                                          | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b><br><b>5.836</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <b>15 Umfang cbm</b><br><b>73,58</b>          |
| <b>Summe: Total:</b>                                                                                                                                                                                               |                                          | <b>46,00 COLLI</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <b>5.836,00</b>                               |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                                |                                          | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                               |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br><b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>                                                                                                       |                                          | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br><br>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.                                                                                                                                                                           |                                               |
| <b>19 Kfz</b><br>Amtliches Kennzeichen<br>Anhängernummer<br>Fahrer                                                                                                                                                 |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |

KRENN + NAGEL s.r.l.  
Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)

13 SET 2021

"Integrità e qualità di  
valori e servizi"



Seit über ...

50  
Jahre



# CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 21-007932 vom 08.09.2021

Ludwigsburg, 09.09.2021

Seite 2 von 2

|                                                                                                                                      |                                                                                                                                                         |                                                                                                                                     |              |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| <b>22</b> Benutzter Grenzübergang                                                                                                    |                                                                                                                                                         | <b>27</b> Gut 21-007932 empfangen am<br>Réception des marchandises le                                                               | Datum / Date |
| <b>20 SCHAEFFLER</b><br><br>D-91074 HERZOGENAURACH<br><br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre l'expéditeur | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><br>D-71634 Ludwigsburg<br><br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur | <b>MAGNA PT S.p.A.</b><br><br>I-70026 MODUGNO<br><br>Unterschrift und Stempel des Empfängers<br>Signature et timbre de destinataire |              |